

31970R1253

1.7.1970

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 143/1

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KEE) Nru. 1253/70**tad-29 ta' Ġunju 1970****li jemenda diversi Regolamenti agrikoli rigward il-liċenzi u imposti.**

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITÀ EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 43 tiegħu.

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill Nru. 136/66/KEE tat-22 ta' Settembru 1966 dwar l-istabbiliment ta' l-organizzazzjoni komuni fis-suq tas-settur tax-"xaham" ⁽¹⁾, kif emendat bir-Regolament (KEE) Nru. 2146/68 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 17.

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill Nru. 162/66/KEE ⁽³⁾ tat-13 ta' Ġunju 1967 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-qasam taċ-ċereali, u b'mod partikolari l-hames paragrafu ta' l-Artikolu 16.

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill Nru. 120/67/KEE ⁽⁴⁾ tat-13 ta' Ġunju 1967 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-qasam taċ-ċereali, kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru. 2463/69 ⁽⁵⁾, u b'mod partikolari l-hames paragrafu ta' l-Artikolu 16.

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill Nru. 122/67/KEE ⁽⁶⁾ tat-13 ta' Ġunju 1967 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-qasam taċ-ċereali, kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru. 436/70 ⁽⁷⁾, u b'mod partikolari tas-subparagrafu 4 tat-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 9.

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill Nru. 359/67/KEE ⁽⁸⁾ tal-25 ta' Lulju 1967 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-qasam taċ-ċereali, kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru. 2463/69, u b'mod partikolari l-hames paragrafu ta' l-Artikolu 17.

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill Nru. 1009/67/KEE ⁽⁹⁾ tat-18 ta' Diċembru 1967 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-qasam taċ-ċereali, kif l-aħħar emendat bir-regolament (KEE) Nru. 853/70 ⁽¹⁰⁾, u b'mod partikolari tal-hames subparagrafu tal-paragrafu 2 ta' l-Artikolu 17.

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill Nru. 804/68/KEE ⁽¹¹⁾ tas-27 ta' Ġunju 1967 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-qasam taċ-ċereali, kif l-aħħar emendat bir-regolament (KEE) Nru. 2622/69 ⁽¹²⁾, u b'mod partikolari tat-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 17.

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni.

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹³⁾

Billi r-Regolamenti Nri. 136/66/KEE, 120/67/KEE, 359/67/KEE, 1009/67/KEE u 804/68 li jistabbilixxu li l-importazzjoni kollha fil-Komunità u l-esportazzjoni 'l barra mill-Komunità tal-prodotti kkonċernati huma suġġetti għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' l-esportazzjoni u l-esportazzjoni; billi r-regolamenti msemmija jistabbilixxu sistema għall-iffissar bil-quddiem ta' qabel ma jittiehdu l-kampjuni jew tar-restituzzjoni tagħhom; billi għandha tiġi kkunsidrata l-possibbiltà ta' l-estensjoni fil-qasam ta' xi azzjoni dwar iċ-ċertifikati ta' l-importazzjoni u ta' l-esportazzjoni fil-Komunità kollha, biex tippreċiża li meta jkun hemm sistema ta' l-iffissar bil-quddiem ta' kif jittiehdu u jkun restitwiti l-kampjuni, dawk iċ-ċertifikati jkun użati bħala mezz ta' ġustifikazzjoni għall-fissazzjoni bil-quddiem.

Billi ċerti regolamenti li jwettqu r-regolazzjoni tas-suq komuni f'setturi differenti jagħrfu li modalità ta' l-applikazzjoni li tikkonċerna s-sistema ta' l-iffissar bil-quddiem tal-kampjuni tkun ikkontrollata mill-Kummissjoni skond il-proċeduri tal-kumitat ta' ġestjoni; billi r-regolamenti l-oħra ma jikkonfermawx dwar dak is-suġġett; billi sitwazzjoni bħal din twassal f'ċerti każijiet għall-assenza ta' regolamenti omoġenji skond is-settur tal-prodotti differenti; billi dan iwassal għal thassib dwar is-sistema amministrattiva tajba ta' ġestjoni dwar ir-regolamenti ta' l-organizzazzjoni komuni fis-settur ta' prodotti differenti skond l-istess proċedura.

⁽¹⁾ ĠU Ċ 172 30.9.1966, p3025/66.

⁽²⁾ ĠU L 314 31.12.1968, p1.

⁽³⁾ ĠU Ċ 197, 29.10.1966, p3393/66.

⁽⁴⁾ ĠU Ċ 117, 19.6.1967, p. 2269/67.

⁽⁵⁾ ĠU L 312, 12.12.1969 p3.

⁽⁶⁾ ĠU Ċ 117, 19.06.1967 p. 2293/67.

⁽⁷⁾ ĠU L 55, 10.3.1970 p1.

⁽⁸⁾ ĠU L 174, 31.7.1967 p1.

⁽⁹⁾ ĠU Ċ 308, 18.12.1967 p1.

⁽¹⁰⁾ ĠU L 103, 13.05.1970.

⁽¹¹⁾ ĠU L 148, 28.06.1968 p13.

⁽¹²⁾ ĠU L 328, 31.12.1969 p8.

⁽¹³⁾ ĠU Ċ 80, 1.7.1970.

Billi r-regolamenti Nri. 120/67/KEE, No 121/67/KEE ⁽¹⁾ 168/67/KEE ⁽²⁾ 175/67/KEE ⁽³⁾ 359/67/KEE, 1009/67/KEE, (KEE) 804/68, (KEE) 805/68 ⁽⁴⁾ (KEE) 365/68 ⁽⁵⁾, (KEE) 204/69 ⁽⁶⁾ u (KEE) 816/70 ⁽⁷⁾ dwar setturi ta' prodotti agrikoli differenti jistabbilixxu li mill-1 ta' Lulju 1970 iċ-ċertifikati ta' l-importazzjoni, l-esportazzjoni u l-iffissar bil-quddiem, skond il-każ, ikunu validi għall-operazzjoni mwettqa fil-Komunità kollha imma li l-limitu taż-żmien mistenni għat-twettiq b'effett ta' dak il-prinċipju wera li mhumiex suffiċjenti, u għalhekk ikun hemm il-hteġa li dan jittawwal.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Għall-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 17 tar-Regolament Nru. 136/66/KEE, għall-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 12 tar-Regolament Nru. 1009/67/KEE, għall-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 10 tar-Regolament 359/67/KEE, u għall-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 11 għandha tiżdied din il-frażi li ġejja:

“Meta l-kampjuni jkunu miġbura jew restitwiti jkun gie stabbilit bil-quddiem, l-iffissar bil-quddiem għandu jkun imwettaq maċ-ċertifikat li jintuża biex jiġġustifika dan tal-ahhar.”

2. Għall-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 13 tar-Regolament (KEE) Nru. 804/68 għandha tiżdied din il-frażi li ġejja:

“meta r-restituzzjoni tkun giet iffissata bil-quddiem, l-iffissar bil-quddiem għandu jkun imwettaq maċ-ċertifikat li jintuża biex jiġġustifika dan tal-ahhar.”

Artikolu 2

1. Il-paragrafu 5 ta' l-Artikolu 15 tar-Regolament 120/67/KEE għandu jinbidel b'dan il-paragrafu li ġej:

“5. il-modalità ta' l-applikazzjoni dwar l-iffissar bil-quddiem hija kkontrollata wara r-Regolament mistenni fl-Artikolu 26.

Dan ir-regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fil-Lussemburgu, fid-29 ta' Ġunju 1970.

Għall-Kunsill

Il-President

Ch. HEGER

6. il-lagġi huma, f'dan il-każ, stabbiliti mill-Kummissjoni.”

Artikolu 3

Id-data ta' l-1 ta' Lulju 1970' għandha tinbidel bl-1 ta' Jannar 1971' kif ġej:

— Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 12 tar-Regolament 168/67/KEE.

— Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 14 tar-Regolament 12/67/KEE.

— Fit-tieni Artikolu tar-Regolament 168/67/KEE.

— Fl-Artikolu 5 biss tar-Regolament 175/67/KEE.

— Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 10 tar-Regolament 359/67/KEE.

— Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 11 tar-Regolament 1009/67/KEE.

— Fit-tieni paragrafu u fl-ewwel punt ta' l-Artikolu 13 tar-Regolament 804/68/KEE.

— Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 15 tar-Regolament 805/68/KEE.

— Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 6 tar-Regolament 865/68/KEE.

— Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 6 tar-Regolament 204/69/KEE.

— Fit-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 8 tar-Regolament 816/70/KEE.

Artikolu 4

Ir-Regolamenti li ġejjin għandhom ikunu effettivi mill-1 ta' Lulju 1970

⁽¹⁾ ĠU Ċ 117 19.6.1967. p. 2283/67.

⁽²⁾ ĠU Ċ 130 28.06.1967 p. 2593/67.

⁽³⁾ ĠU Ċ 130 28.06.1967.

⁽⁴⁾ ĠU L 148 28.6.1968. p24.

⁽⁵⁾ ĠU L 153 01.07.1968.

⁽⁶⁾ ĠU L 29 5.02.1969 p.1.

⁽⁷⁾ ĠU L 99 5.05.1970 p.1.